

The Baptist Tabernacle of Los Angeles

Mailing Address:
P. O. Box 15308
Los Angeles, CA 90015

Phone: (213) 744-9999

E-mail: rlhymersjr@sbcglobal.net

www.sermonsfortheworld.com

www.baptisttabernacle.com



Dr. Christopher L. Cagan
Pastor

Dr. R. L. Hymers, Jr.
Pastor Emeritus

Tháng 12, Năm 2020

Bạn thân mến:

Sa-tan đã làm xáo trộn trong cuộc sống của chúng ta trong năm 2020! Tổng thống đã bị luận tội! Cuộc tấn công vi khuẩn Corona! Những đám cháy đã thiêu hủy nhiều khu rừng của chúng ta! Người ta theo chủ thuyết Cộng Sản đã ngông cuồng đốt cháy nhiều thành phố của chúng ta! Chính tôi cũng không còn có thể đứng để giảng dạy! “Có mấy kẻ sẽ bội đạo mà theo các thần lừa dối, và đạo lý của quỷ dữ, bị lầm lạc bởi sự giả hình của giáo sư dối, là kẻ có lương tâm đã lìa” (1 Ti-mô-thê 4:1-2)! Ngay cả Đức Giáo Hoàng tán thành sự kết hợp đồng tính! Dường như cả thế giới đã sẵn sàng bùng nổ; Chúa Giê-sus phán,

“Sẽ có các điềm lạ trong mặt trời, mặt trăng, cùng các ngôi sao; còn dưới đất, dân các nước sào nháo rối loạn vì biển nổi tiếng om sòm và sóng đào. Người ta nhân trong khi đợi việc hung dữ xảy ra cho thế gian, thì thất kinh mất vía, vì các thế lực trên trời sẽ rung động. Bấy giờ thiên hạ sẽ thấy Con người dùng đại quyền đại vinh mà ngự đến trên đám mây. Chừng nào các việc đó khởi xảy đến, hãy đứng thẳng lên, ngược đầu lên, vì sự giải cứu của các ngươi gần tới” (Lu-ca 21:25-28).

“Các ngươi cũng sẽ bị cha, mẹ, anh, em, bà con, bạn hữu mình nộp mình; và họ sẽ làm cho nhiều người trong các ngươi phải chết” (Lu-ca 21:16).

Làm sao chúng ta đọc những phân đoạn này mà không thấy rằng chúng ta đang sống hiện tại trong những ngày cuối của lời tiên tri trong Kinh Thánh?

“Nhưng giờ là thời gian Giáng Sinh,” bạn nói! Vào tháng Mười Hai của năm 1941 Churchill đến đây từ Anh Quốc bởi vì Nhật Bản đánh bom Trân Châu Cảng (*Pearl Harbor*), và Hít-le đang ném bom London. Churchill đã ở trong Toà Bạch Ốc với Tổng Thống Franklin D. Roosevelt. Khi tổng thống thắp sáng cây Giáng Sinh, Churchill nói, “Hãy để cho trẻ con có một đêm vui chơi.”

Nhưng bạn và tôi không phải là “những trẻ con” không còn nữa! Đây là thời gian để nhận biết rằng hy vọng duy nhất của chúng ta nằm ở đứa bé, sanh tại Bết-lê-hem – và chúng ta không có hy vọng thật nhưng trong sự Tái Lâm của Chúa Giê-sus là Vua của muôn vua và Chúa của các chúa!

Lâu thật là lâu rồi, vào những năm 1950, Chúa ban cho tôi một câu Kinh Thánh mà đã giúp tôi sâu sắc trong chức vụ mục sư trong những ngày bội đạo.

“Tôi làm được mọi sự nhờ Đấng ban thêm sức cho tôi” (Phi-líp 4:13).

Vào ngày 2 tháng Hai chúng tôi tổ chức Tết Nguyên Đán trong giờ thờ phượng buổi sáng và buổi chiều.

BẠN CÓ THỂ ĐỌC HẰNG TRĂM BÀI GIẢNG VÀ BÀI HỌC TỪNG CHỮ CỦA CHÚNG TÔI TRONG BỐN MƯƠI LĂM NGÔN NGỮ TẠI WWW.SERMONSFORTHEWORLD.COM.

Ngày 1 tháng Ba là buổi thờ phượng cuối trong cơ sở cũ ở Đường Hope. Phần còn lại của năm (2020) chúng tôi nhóm ở hai nhà do Cô-vít. Mỗi tuần tôi quay một vi-di-ô bài học, được phát trong hai nhà. Sau buổi vi-di-ô bài học chúng tôi có ăn tối.

Sinh nhật thứ 79 của tôi nhằm ngày Chúa Nhật Phục Sinh, tháng Tư 12 tây. Chúng tôi cũng tổ chức sinh nhật cho Bà Hymers vào ngày 16 tháng Tư. Tôi có thể nói, “Có nhiều người con gái làm lụng cách tài đức, Nhưng năng trời hơn hết thấy” (Châm-Ngôn 31:29).

Vào ngày 27 tháng Chín hội thánh ăn mừng kỷ niệm 38 năm ngày cưới của chúng tôi. Trong năm qua tôi đã bị bệnh đường ruột dưới, khiến tôi không thể đứng lên và giảng. Do là bức xạ cực mạnh cho bệnh ung thư đã phá hủy một dây thần kinh mang lại căn bệnh này, giống như là Bệnh Crohn.

Tuy nhiên, trong cùng năm, Đức Chúa Trời ban phước cho công việc của chúng tôi! Chúng tôi đã thêm ba ngôn ngữ về bài học Kinh Thánh và bài giảng theo từng câu trên trang mạng của chúng tôi tại www.sermonsfortheworld.com. Chúng tôi thêm *Khongso Chin*, là ngôn ngữ địa phương của Miền Điện [Myanmar (Burma)] là ngôn ngữ thứ 43. Chúng tôi cũng thêm *Malayalam*, là ngôn ngữ khác của Ấn Độ, là ngôn ngữ thứ 44. Và rồi chúng tôi thêm *Sinhala*, ngôn ngữ của Sri Lanka, là ngôn ngữ thứ 45.

Tôi đã nhận được những điện thư tuyệt vời hằng tuần từ các mục sư khắp thế giới cho chúng tôi biết những bài học và bài giảng đã giúp được họ như thế nào.

Vào ngày 7 tháng Bảy đã mở bản giao kèo trên tòa nhà cũ trên đường Hope, phần lớn nhờ vào công việc của con trai chúng tôi là Robert.

Vào ngày 13 tháng Mười cả hội thánh chia sẻ cuộc đời của Eugene Grace tại tang lễ của ông được cử hành tại Riverside National Cemetery (*nghĩa trang*). Tiến sĩ Cagan đã dẫn dắt Ông Grace đến tin nhận Chúa Giê-sus vài tiếng đồng hồ trước khi ông qua đời ở tuổi 91. Ông Grace là cha dượng của Tom Xia, là một người trẻ tốt của hội thánh chúng tôi. Vài tuần sau đó, Tiến sĩ Cagan trình bày tin lành của Phúc Âm đến cho vợ của Ông Grace, Sophie, và hiện tại bà có sự sống đời đời. Hy vọng bà là người đầu tiên chúng tôi làm báp-tem tại chỗ mới ở San Gabriel. Bà Hymers chờ tôi tới Riverside để dự lễ tang của Ông Grace. Rồi bà chờ tôi đến Oxnard, nơi chúng tôi nghỉ ngơi vài ngày gần biển.

Vào ngày 22 tháng Mười Một (Chúa Nhật) chúng tôi sẽ có buổi tiệc Tạ Ơn tại nhà của Tiến sĩ Cagan ở Alhambra.

Tôi vẫn làm việc, viết bài học và bài giảng, và giúp đỡ Tiến sĩ Cagan. Trong vài tuần nữa, tôi sẽ bước vào 81 tuổi của đời tôi. Tôi không thể nào tiếp tục làm việc nếu như không phải nhờ vợ yêu quý của tôi, Ileana – và Chúa Giê-sus là Đấng mà nguồn sức lực tôi nhận được để tiếp tục.

“Tôi làm được mọi sự nhờ Đấng ban thêm sức cho tôi” (Phi-líp 4:13).

Đây là lời hứa của Chúa Giê-sus! Tôi sẽ đóng lá thư này bằng cách trích dẫn lời làm chứng của bạn đồng lao của tôi, Tiến sĩ Christopher L. Cagan:

Nhiều năm trước đây tôi không có sự bình an. Tôi chỉ sống cho tôi. Tôi không có suy nghĩ gì về Chúa hoặc chuyện gì sẽ xảy ra khi tôi chết. Tôi chỉ tin vào chính mình. Tôi chạy và trốn khỏi Đức Chúa Trời. Tôi học được điểm ‘A’ trong đại học và làm được nhiều tiền, nhưng tôi lại cô đơn và không có vui.

Sau đó tôi đã gặp vài Cơ-đốc Nhân tốt với tôi. Tôi bắt đầu đi đến nhà thờ. Nhưng tôi vẫn muốn sống theo ý của tôi. Một đêm tôi đi họp ở trường. Một người trẻ nói cho tôi biết tin tức tốt nhất mà tôi từng nghe – rằng Đức Chúa Trời yêu tôi và muốn ban cho tôi sự sống đời đời. Cậu ta cho tôi biết làm sao để nhận được sự sống đó. Đêm đó tôi tin nhận Chúa Giê-sus. Ngài đã tha thứ tội lỗi của tôi và ban cho tôi sự sống đời đời.

Bây giờ tôi có sự bình an. Bây giờ tôi có sự sống đời đời. Chúa Giê-sus đã chữa lành cho tôi từ bên trong. Ngài ban cho tôi hy vọng và niềm vui. Tôi không còn cô đơn nữa. Tôi biết nếu tôi qua đời tôi nay, tôi sẽ đi về để ở cùng Chúa ở trên Thiên Đàng, bởi vì Chúa Giê-sus đã ban cho tôi sự sống đời đời!

BẠN CÓ THỂ ĐỌC HẰNG TRĂM BÀI GIẢNG VÀ BÀI HỌC TỪNG CHỮ CỦA CHÚNG TÔI TRONG BỐN MƯƠI LĂM NGÔN NGỮ TẠI WWW.SERMONSFORTHEWORLD.COM.

Tôi rất hạnh phúc khi được làm việc cho Chúa Giê-sus! Tôi không thể làm được điều đó nếu không có sức mạnh và sự ân điển từ Ngài, và nếu không có Tiến sĩ Cagan, Ileana, và con trai của chúng tôi là John Wesley, người sẽ học trích máu tinh mạch và những môn học liên quan mùa xuân tới tại đại học.

Nguyện Chúa Giê-sus ban phước cho bạn cùng gia đình! Xin cầu nguyện cho Ken6 Philpott và tôi, trong khi chúng tôi chỉnh sửa quyền sách của Kent về sự giải thoát qua Chúa Giê-sus! Xin cầu nguyện cho chúng tôi khi chúng tôi ra mắt Hội Thánh Báp-tít Trung Hoa mới tại San Gabriel.



Tiến sĩ Hymers cùng vợ là Ileana, con trai của ông là Robert, vợ của Robert là Jin, và hai con gái của Robert, Hannah và Sarah. Tôi cầu nguyện xin rằng họ sẽ có thêm em bé nữa sớm.

Nguyện Đấng Christ được tôn cao mãi!

Mục sư R. L. Hymers, Jr.,
D.Min., D.Rel., Th.D., Litt.D.
Phi-líp 4:13

“Người lầm lạc xa đường khôn
sáng sẽ ở với hội kẻ chết”
(Châm-Ngôn 21:16).

***BẠN CÓ THỂ ĐỌC HÀNG TRĂM BÀI GIẢNG VÀ BÀI HỌC TỪNG CHỮ CỦA CHÚNG TÔI
TRONG BỐN MƯƠI LĂM NGÔN NGỮ TẠI WWW.SERMONSFORTHEWORLD.COM.***